



## Città di Fiesole

е

Osservatorio di Terminologie e Politiche Linguistiche (OTPL)
Università Cattolica del Sacro Cuore

con il patrocinio di:
Amici dei Musei di Fiesole
Associazione Italiana per la Terminologia
Lions Club Fiesole

Nono Seminario MASTRI

L'arte dell'apicoltura:
il valore dei termini, la modernità di una
tradizione

Fiesole, venerdì 27 ottobre 2017, ore 17 Sala Costantini, Via Portigiani 9













## L'arte dell'apicoltura: il valore dei termini, la modernità di una tradizione

PROGRAMMA

h 17 Saluto di Barbara Casalini, Assessore alla Cultura e Stefania Iacomi, Assessore allo Sviluppo Economico

Introduce:

Maria Teresa Zanola, OTPL, Università Cattolica del Sacro Cuore

Intervengono:

Duccio Pradella, Presidente ARPAT Toscana Anna Serpente, OTPL, Università Cattolica del Sacro Cuore L'apicoltura, tradizioni in dialogo con la sostenibilità ambientale: termini, discorsi e metodi

Il nono appuntamento dei Seminari MASTRI di Fiesole intende far conoscere l'operatività e la progettualità dell'apicoltura attraverso la presentazione di termini e discorsi dell'apicoltore di oggi, grazie alla discussione intorno a problemi e metodi di questa arte preziosa.

Dinamica vivente fatta di natura e di cultura, l'apicoltura costituisce un mondo nel quale si mescolano sapienzialità e tecniche, gesti antichi e moderni, a dar vita a una filiera di produzione che da sola racconta un lungo processo di sostenibilità ambientale.

Il percorso offerto da un illustre specialista dell'apicoltura e da una traduttrice internazionale consentirà di conoscere realtà e procedure sostenibili di grande interesse, oltre che di penetrare in una terminologia specifica che costituisce gli strumenti di lavoro dei mestieri dell'apicoltore.

Un altro passo che i Seminari MASTRI propongono nell'appassionante universo delle arti e dei mestieri fiesolani.

## I Seminari MASTRI MAestri, Saperi e meSTieRI: l'arte antica dell'innovazione

http://www.mastriemaestri.it

La professionalità di artisti e artigiani - che tramandano la ricchezza del patrimonio scientifico-tecnologico ed esperienziale proprio dei mestieri di ieri e di oggi - consente di accostarsi alla conoscenza di un vastissimo patrimonio storico-culturale. Antichi di secoli, questi saperi sono custoditi dai 'maestri' dei mestieri e delle loro arti: grande è il valore economico, sociale e culturale di attività che hanno generato lavoro nel passato, che lo garantiscono nel presente e lo prospettano per il futuro. Tali arti e mestieri sono realtà artigianali e professionali ancorate in tessuti locali, regionali e nazionali, che sono parte dell'immagine del Paese in Europa e nel mondo. Se li conosciamo, impariamo ad apprezzarli e a trasmetterne il valore in sé e la rilevanza produttiva di generazione in generazione.

I Seminari MASTRI di Fiesole intendono essere momenti di incontro, di analisi e dibattito sulla ricchezza culturale di mestieri che testimoniano l'arte antica dell'innovazione tecnica, scientifica, organizzativa e produttiva in Italia. Il filo conduttore che li unisce è il passato e il futuro della loro terminologia, dove le parole sono la porta d'ingresso delle loro specificità. Dalle parole ai metodi e alle forme che li caratterizzano oggi.